EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udviklingsudvalget

2000/0238(CNS)

25.5.2005

UDTALELSE

fra Udviklingsudvalget

til Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

om forslag til Rådets direktiv om minimumsstandarder for procedurer i medlemsstaterne for tildeling og fratagelse af flygtningestatus
(14203/2004 – C6-0200/2005 – 2000/0238(CNS)

Rådgivende ordfører: Feleknas Uca

PA_Leg

KORT BEGRUNDELSE

BAGGRUND

1. I henhold til formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råd i Tampere i oktober 1999, som bekræftet i Haag-programmet og vedtaget af Det Europæiske Råd i Bruxelles i november 2004, skal et fælles europæiske asylsystem på kort sigt indebære en klar og brugbar fastsættelse af, hvilken stat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning, fælles standarder for en retfærdig og effektiv asylprocedure, fælles minimumsvilkår for modtagelse af asylansøgere og indbyrdes tilnærmelse af bestemmelserne om anerkendelse af flygtningestatus og om indholdet af denne status. Dette bør suppleres med foranstaltninger vedrørende subsidiære former for beskyttelse, som giver enhver person, der har behov for en sådan beskyttelse, en passende status.

2. Kommissionen forelagde sit første direktiv om minimumsstandarder for procedurer i medlemsstaterne for tildeling og fratagelse af flygtningestatus[1] i september 2000. Den 20. september 2001 vedtog Europa-Parlamentet Watson-betænknigen, som godkendte Kommissionens forslag med 106 ændringer. Forhandlingerne i Rådet førte ikke til enighed på grundlag af dette udkast, og i december 2001 anmodede Det Europæiske Råd i Laeken-erklæringen Kommissionen om at forelægge et ændret forslag.

3. Det ændrede direktivforslag blev forelagt den 18. juni 2002[2], og efter næste to års forhandlinger nåede Rådet frem til en "generel indstilling"[3] på grundlag af hvilken det vedtog at høre Parlamentet på ny, hvilket skete den 19. november 2004. Ændringsforslagene i denne udtalelse er derfor stillet til udkastet til det ændrede forslag til direktiv, som ændret af Rådet i dets generelle indstilling.

4. Direktivet skal i henhold til EF-traktatens artikel 63, stk. 1, litra d) vedtages enstemmigt af Rådet efter høring af Parlamentet. Efter vedtagelsen af direktivet vedtages al lovgivning på dette område efter den fælles beslutningsprocedure og med kvalificeret flertal i Rådet.

5. Det er ordførerens opfattelse, at udtalelsen fra Udviklingsudvalget bør begrænses til de områder, hvor dets kompetencer kan berøres, herunder navnlig f.eks. den politiske dialog med udviklingslandene, fremme af demokratiske værdier, god forvaltning og menneskerettigheder i udviklingslandene samt spørgsmål, der vedrører AVS-EU-partnerskabsaftalen.

6. Det er grunden til, at den udtalelse, der forelægges Udviklingsudvalget, ikke kommer ind på mere tekniske områder, som hører direkte under Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender som korresponderende udvalg.

7. Ordføreren vil på dette sted gerne påpege, at Kommissionens ændrede forslag, som ændret ved den generelle indstilling vedtaget af Rådet den 29. april 2004, er et betydeligt tilbageskridt i forhold til det oprindelige forslag og til formål, som Kommissionen selv

[1] KOM(2000)0578.
[2] KOM(2002)0326.
[3] CSL 14203/04 af 9.11.2004.

havde formuleret: *Hovedformålet med dette direktiv er at indføre minimumsrammer i Det Europæiske Fællesskab for procedurer for fastsættelse af flygtningestatus, som sikrer, at ingen medlemsstat på nogen som helst måde udviser eller udsender en asylansøger til grænserne for territorier, hvor den pågældendes liv eller frihed måtte være truet på grund af vedkommendes race, religion, nationalitet, tilhørsforhold til en særlig social gruppe eller politiske anskuelser*[1].

8. Ordføreren vil især gerne henlede opmærksomheden på det forhold, at Rådets generelle indstilling giver medlemsstaterne mulighed for at fravige næsten samtlige bestemmelser, herunder især de grundlæggende principper og garantier, der er fastsat i direktivets kapitel II (artikel 24). Disse omstændigheder medfører, at asylansøgernes rettigheder og garantier svækkes, og at grundlaget for appel altid kan tilbagevises som grundløst. Ordføreren har besluttet ikke at stille ændringsforslag til disse spørgsmål på dette stadium, eftersom det ville indebære væsentlige ændringer af teknisk art, som bedre kan behandles af andre udvalg (som LIBE eller JURI). Såfremt disse udvalg ikke medtager disse aspekter, vil ordføreren imidlertid overveje at forelægge dem for Udviklingsudvalget som ændringsforslag på et senere stadium eller for plenarforsamlingen.

ÆNDRINGSFORSLAG

Udviklingsudvalget opfordrer Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Rådets forslag[2]	Ændringsforslag
Ændringsforslag 1 Artikel 3, stk. 1, litra a (nyt)	
	a) Dette direktiv gennemføres og omsættes til national lovgivning med respekt for de grundlæggende menneskerettigheder og frihedsrettigheder, der i Den Europæiske Unions charter for grundlæggende rettigheder anerkendes som generelle principper for fællesskabsretten. Folkeretten og De Forenede Nationers konventioner overholdes
Begrundelse	
Respekten for de grundlæggende rettigheder skal med særlig henvisning til EU's charter for	

[1] KOM(2002)0326.
[2] CSL 14203/04 af 9.11.2004.

grundlæggende rettigheder og alle eksisterende internationale konventioner understreges uden for kapitel II (som kan ændres).

Ændringsforslag 2
Artikel 3, stk. 1, litra b (nyt)

b) Dette direktiv gennemføres og omsættes til national lovgivning med respekt for de grundlæggende menneskerettigheder og frihedsrettigheder, der i Den Europæiske Unions charter for grundlæggende rettigheder anerkendes som generelle principper for fællesskabsretten, navnlig Genève-konventionen og de partnerskabs- og samarbejdsaftaler, der er indgået med tredjelande

Begrundelse

Se ændringsforslag 1.

Ændringsforslag 3
Artikel 5, stk. 5 a (nyt)

5a. Medlemsstaterne sikrer, at hver enkelt person, som ønsker at indgive en asylansøgning, omgående modtager fyldestgørende information på sit eget sprog om såvel proceduren som sine rettigheder og pligter.

Begrundelse

Retten til fyldestgørende information på et sprog, som asylansøgeren forstår, er en forudsætning for en retfærdig procedure.

Ændringsforslag 4
Artikel 15, stk. 2, litra c

c) er eller har været gift. ***udgår***

Begrundelse

Den omstændighed, at mindreårige er eller har været gift kan på ingen måde betragtes som

tegn på modenhed. Det forekommer først og fremmest i visse udviklingslande, hvor tvangsægteskaber for piger af meget ung alder er almindelige.

Ændringsforslag 5
Artikel 17, stk. 1

1. Medlemsstaterne tager ikke en person i forvaring ***alene*** med den begrundelse, at vedkommende er asylansøger.	Medlemsstaterne tager ikke en person i forvaring med den begrundelse, at vedkommende er asylansøger.

Begrundelse

En ansøgning om asyl kan ikke være en grund til forvaring.

Ændringsforslag 6
Artikel 30, stk. 2

2. Rådet kan ***med kvalificeret flertal, på forslag af Kommissionen og efter høring af Europa-Parlamentet,*** ændre den fælles minimumsliste ved at tilføje eller fjerne tredjelande i overensstemmelse med bilag II. Kommissionen behandler enhver anmodning fra Rådet ***eller*** en medlemsstat om, at den skal fremsætte et forslag til ændring af den fælles liste.	2. Rådet kan ***efter den i EF-traktatens artikel 251 fastlagte procedure*** ændre den fælles minimumsliste ved at tilføje eller fjerne tredjelande i overensstemmelse med bilag II. Kommissionen behandler enhver anmodning fra ***Rådet,*** en medlemsstat ***eller Europa-Parlamentet*** om, at den skal fremsætte et forslag til ændring af den fælles liste.

Begrundelse

Dette ændringsforslag har som formål at inddrage Europa-Parlamentet fuldt ud i alle fremtidige afgørelser om vedtagelse og ændring af den fælles minimumsliste over tredjelande, der betragtes som sikre oprindelseslande. Efter vedtagelse af dette direktiv træffes alle efterfølgende afgørelser i henhold til EF-traktatens artikel 67 efter den fælles beslutningsprocedure. Vedtagelse og ændring af så følsomme elementer som den fælles minimumsliste over tredjelande, der betragtes som sikre oprindelseslande bør ikke være nogen undtagelse, hvorfor Europa-Parlamentet bør inddrages fuldt ud.

Ændringsforslag 7
Artikel 30, stk. 3

3. Når Kommissionen fremsætter sit forslag i henhold til stk. 1 og 2, skal den inddrage oplysninger fra medlemsstaterne, sine egne oplysninger og om nødvendigt oplysninger	3. Når Kommissionen fremsætter sit forslag i henhold til stk. 1 og 2, skal den inddrage oplysninger fra medlemsstaterne ***og Europa-Parlamentet***, sine egne oplysninger og om

fra UNHCR, Europarådet og andre relevante internationale organisationer.	nødvendigt oplysninger fra UNHCR, Europarådet og andre relevante internationale organisationer.

Begrundelse

Se ændringsforslag 6.

Ændringsforslag 8
Artikel 30, stk. 4

4. Hvis Rådet anmoder Kommissionen om at fremsætte forslag om at fjerne et tredjeland fra den fælles minimumsliste, suspenderes medlemsstaternes forpligtelse i henhold til stk. artikel 30B, stk. 2, hvad angår dette tredjeland med virkning fra dagen efter, at Rådet har vedtaget at anmode om et sådant forslag.	4. Hvis Rådet ***eller Europa-Parlamentet*** anmoder Kommissionen om at fremsætte forslag om at fjerne et tredjeland fra den fælles minimumsliste, suspenderes medlemsstaternes forpligtelse i henhold til stk. artikel 30B, stk. 2, hvad angår dette tredjeland med virkning fra dagen efter, at Rådet har vedtaget at anmode om et sådant forslag.

Begrundelse

Se ændringsforslag 6.

Ændringsforslag 9
Artikel 30, stk. 8

8. Efter anmodning fra Rådet aflægger Kommissionen rapport til Rådet og Europa-Parlamentet om, hvorvidt situationen i et land på den fælles minimumsliste fortsat stemmer overens med bilag II. Kommissionen kan i forbindelse med forelæggelsen af sin rapport for Rådet og Europa-Parlamentet fremsætte henstillinger eller forslag, hvis den finder det relevant.	8. Efter anmodning fra Rådet ***eller Europa-Parlamentet*** aflægger Kommissionen rapport til Rådet og Europa-Parlamentet om, hvorvidt situationen i et land på den fælles minimumsliste fortsat stemmer overens med bilag II. Kommissionen kan i forbindelse med forelæggelsen af sin rapport for Rådet og Europa-Parlamentet fremsætte henstillinger eller forslag, hvis den finder det relevant.

Begrundelse

Se ændringsforslag 6.

Ændringsforslag 10

Artikel 30A, stk. 2

2. Uanset stk. 1 kan medlemsstaterne dog opretholde lovgivning, der gælder på tidspunktet for vedtagelsen af dette direktiv, og som gør det muligt at udpege andre tredjelande end dem, der er opført på den fælles minimumsliste, som sikre oprindelseslande med henblik på behandling af asylansøgninger, såfremt det må antages, at personer i de pågældende tredjelande ***generelt*** hverken er udsat for	2. Uanset stk. 1 kan medlemsstaterne dog opretholde lovgivning, der gælder på tidspunktet for vedtagelsen af dette direktiv, og som gør det muligt at udpege andre tredjelande end dem, der er opført på den fælles minimumsliste, som sikre oprindelseslande med henblik på behandling af asylansøgninger, såfremt det må antages, at personer i de pågældende tredjelande hverken er udsat for
a) forfølgelse som omhandlet i artikel 9 i Rådets direktiv 2004/83/EF; eller	a) forfølgelse som omhandlet i artikel 9 i Rådets direktiv 2004/83/EF; eller
b) tortur eller umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf***;***	b) tortur eller umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf***;***
	c) forskelsbehandling i nogen form på grund af religion, etnisk oprindelse, politisk overbevisning, race eller køn.

Begrundelse

Forfølgelse, tortur og umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf er tilstrækkeligt tungtvejende grunde. Det bør altid og ikke "generelt" fastslås, at personer fra tredjelande ikke vil blive udsat for nogen af disse behandlingsformer, såfremt deres ansøgning afslås.

Ændringsforslag 11
Artikel 35A, stk. 3

3. Rådet, der træffer afgørelse ***med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen***, vedtager eller ændrer ***efter høring af Europa-Parlamentet*** en fælles liste over tredjelande, der kan anses som sikre tredjelande med henblik på stk. 1.	3. Rådet, der træffer ***efter den i EF-traktatens artikel 251 fastsatte fremgangsmåde*** afgørelse, vedtager eller ændrer en fælles liste over tredjelande, der kan anses som sikre tredjelande med henblik på stk. 1.

Begrundelse

Se ændringsforslag 6.

Ændringsforslag 12
Artikel 35, stk. 4

4. Medlemsstaterne sikrer, at der træffes en afgørelse inden for rammerne af de procedurer, der er omhandlet i stk. 2, inden for en rimelig tidsfrist. Hvis der ikke er truffet en afgørelse inden fire uger, skal ansøgeren have tilladelse til indrejse på medlemsstatens område, så den pågældendes ansøgning kan blive behandlet i overensstemmelse med dette direktivs øvrige bestemmelser.	4. Medlemsstaterne sikrer, at der træffes en afgørelse inden for rammerne af de procedurer, der er omhandlet i stk. 2, inden for en rimelig tidsfrist. Hvis der ikke er truffet en afgørelse inden fire uger, skal ansøgeren have tilladelse til indrejse på medlemsstatens område, så den pågældendes ansøgning kan blive behandlet i overensstemmelse med dette direktivs øvrige bestemmelser. ***I denne periode på højst fire uger har asylansøgeren ret til at kommunikere med sin familie og sine retlige repræsentanter og til at modtage fornøden støtte og bistand.***

PROCEDURE

Titel	Minimumsstandarder for procedurer i medlemsstaterne for tildeling og fratagelse af flygtningestatus
Referencer	14203/2004 - C6-0200/2005 - 2000/0238(CNS)
Korresponderende udvalg	LIBE
Rådgivende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	DEVE 1.12.2004
Udvidet samarbejde	
Ordfører Dato for valg	Feleknas Uca 16.3.2005
Behandling i udvalg	12.5.2005 24.5.2005
Dato for vedtagelse af forslag	24.5.2005
Resultat af den endelige afstemning	for: 28 imod: 0 hverken/eller: 0
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Margrete Auken, Alessandro Battilocchio, Margrietus van den Berg, Danutė Budreikaitė, Nirj Deva, Michael Gahler, Jana Hyb?škov?, Filip Andrzej Kaczmarek, Glenys Kinnock, Girts Valdis Kristovskis, Maria Martens, Miguel Angel Martínez Martínez, Luisa Morgantini, Toomas Savi, Jürgen Schröder, Feleknas Uca, Anna Záborská, Jan Zahradil, Mauro Zani
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	John Bowis, Fiona Hall, Linda McAvan, Manolis Mavrommatis, Karin Scheele, Britta Thomsen, Zbigniew Zaleski, Gabriele Zimmer
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2	Agustín Díaz de Mera García Consuegra